



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина

ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ ВОЈВОДИНЕ

Футошка 121, 21000 Нови Сад
Централа: (021) 422-255; 4897-800
Директор: (021) 6622-784; 4897-886
Факс: (021) 6613-989
E-mail: izjzv@izjzv.org.rs
www.izjzv.org.rs

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-691/25

ОБУХВАТА:

- IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-691/25/U
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-691/25/H

Koordinator za akreditaciju laboratorija prema zahtevima standarda SRPS ISO/IEC 17025
mr hemijskih nauka Stanka Bobić
Specijalista toksikološke hemije





Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-691/25

Datum uzorkovanja: 23.09.2025

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 23.09.2025

Datum izdavanja Izveštaja o uzorkovanju: 26.09.2025

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Kontakt korisnika: tatiana_turanova@yahoo.com

Uzorkovanje na osnovu: Zahtev 05-1024/6 od 21.08.2025.

Mesto uzimanja uzorka: PPOV Gložan - na izlazu iz prečistača

Ispust: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Gložan

Oznaka ispusta: -

Vodoprijemnik: Kanal DTD

Uzorkovanje: Trenutni uzorak

Vremenski interval uzimanja pojedinačnih uzoraka: -

Broj pojedinačnih uzoraka za vreme uzorkovanja: 1

Vreme uzorkovanja: 11:00h

Trajanje uzorkovanja: -

Protok otpadne vodene pri uzorkovanju m³/h: Korisnik ne poseduje podatak

Način uzorkovanja i korišćeni tip aparata/pribora: diskontinualno, Ručno pomoću teleskopskog štapa

Senzorne karakteristike uzorka vode: Svetlo smeđa, blago zamućena, bez prisustva vidljivih otpadnih materija, karakterističnog mirisa

Vremenski uslovi pri uzorkovanju: Sunčano

Potrebna laboratorijska analiza i jednoznačna identifikacija:

Uzorkovanje za mikrobiološku analizu izvršeno: ne

Uzorkovanje za fizičko-hemijsku analizu izvršeno: da, O06006572, O10012783, O10012779, O02007539, O01008489,

Identifikacija korišćene metode:

Postupak uzorkovanja otpadne vode za fizičko-hemijsku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-3:2024* i

2. SRPS EN ISO 5667-10:2021

Napomena: -

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE ODREĐENI NA TERENU

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost
Temperatura vazduha	°C	Q3.XII.455	27.8
*Vazdušni pritisak	mbar	Q3.XII.455	1005.3
Temperatura otpadne vode	°C	SRPS H.Z1.106:1970	19.9
pH ^{&}	-	SRPS EN ISO10523:2016	7.83
Elektroprovodljivost	µS/cm	SRPS EN 27888:2009	603

* Metode/parametri označeni zvezdicom nisu akreditovani

& Vrednost iskazana u Izveštaju o ispitivanju broj 04-691/25/H kada je ista normirana

Transport uzorka: Frižider u vozilu

Temperatura frižidera pri transportu uzorka: 4 °C

Odgovorni tehničar koji je izvršio uzorkovanje
Bojan Milenkovski

M.P.

Šef Odseka za humanu ekologiju

Prim. dr Emil Živadinović

Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije

Kraj izveštaja o uzorkovanju

Izveštaj o uzorkovanju broj 04-691/25/U je deo Izveštaja o ispitivanju broj 04-691/25 koji obuhvata sve elemente navedene u Obrascu Q2.HI.040-50. Izveštaj o ispitivanju broj 04-691/25 je celovit samo ako sadrži Obrazac Q2.HI.040-50 i sve elemente navedene u njemu.

Institut za javno zdravlje Vojvodine je sertifikovan prema zahtevima standarda SRPS ISO 9001 i 14001. Rezultati analiza, izjave o usaglašenosti/komentari i mišljenja odnose se samo na ispitivani uzorak. Izveštaj o ispitivanju ne sme se umnožavati izuzev u celini i uz odobrenje Instituta za javno zdravlje Vojvodine.

Образец Q2.XII.040-55- Издање 6



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-691/25

Datum prijema uzorka: 23.09.2025

Datum početka analize: 23.09.2025

Datum završetka analize: 03.10.2025

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 06.10.2025

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Lokacija uzorkovanja: PPOV Gložan - na izlazu iz prečištača

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Gložan

Vodoprijemnik: Kanal DTD

Potrebna laboratorijska analiza: Fizičko-hemijska analiza

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006572, O10012783, O10012779, O02007539, O01008489,

Napomena:

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost	Granična vrednost
Suspendovane materije	mg/l	ISO 11923:1997 (gravimetrijska metoda)	13	(60)
Nitrati	mg N/l	SRPS EN ISO 10304-1:2009 (IC-CD metoda)	1,1	(-)
Nitriti	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO2 B (spektrofotometrijska metoda)	0,018	(-)
Amonijum jon	mg N/l	SRPS ISO 5664:1992 (spektrofotometrijska metoda)	2,35	(-)
Ortofosfati	mg P/l	SRPS EN ISO 6878:2008 (spektrofotometrijska metoda)	0,050	(-)
HPK	mgO2/l	Q3.HI.374 (volumetrijska metoda)	43	(125)
Ukupan fosfor	mg P/l	Q3.HI.504 (spektrofotometrijska metoda)	0,65	(2)
Ukupan azot	mg N/l	Q3.HI.534 (računska metoda)	4,50	(15)
Suvi ostatak	mg/l	11) SMEWW 20th 2540 B (gravimetrijska metoda)	574	(-)
Žareni ostatak	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	367	(-)
Gubitak žarenje	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	207	(-)
BPK5 (homogenizovani uzorak)	mgO2/l	SRPS EN 1899-2:2009 (volumetrijska metoda)	12	(25)
BPK5 (filtriran uzorak)	mg O2/l	Q3.HI.519 (volumetrijska metoda)	7	(-)
Masti i ulja	mg/l	Q3.HI.501 (gravimetrijska metoda)	10,4	(-)
Taložive materije - nakon 1h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	0,5	(-)
Taložive materije - nakon 2h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	0,5	(-)
Deterdženti (kao Na-dodecilbensulfonat)	mg/l	Q3.HI.513 (spektrofotometrijska metoda)	0,17	(-)
Prava boja	mg Pt/l	SRPS EN ISO 7887:2013C (spektrofotometrijska metoda)	71	(-)
Prag mirisa (na 23° C)	TON	SRPS EN 1622: 2008 (kvalitativna metoda)	bez	(-)



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ



IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-691/25/H

Strana/
ukupno
strana:
2/2

Identifikacioni broj uzorka: 04-691/25

1) SMEW W20th - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater 20th Edition, 1998

Primenjeno pravilo odlučivanja: Pravilo jednostavnog prihvatanja - podeljenog rizika

Izjava o usaglašenosti:

Utvrđene vrednosti ispitanih parametara u uzorku otpadne vode koje imaju propisane granične vrednosti SU USAGLAŠENE sa propisanim graničnom vrednostima Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik Republike Srbije" br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13.stav 1.Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Kraj izveštaja o ispitivanju



Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-691/25

Datum prijema: 23.09.2025. god.

Datum izdavanja Priloga: 06.10.2025. god.

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Gložan

Vodoprijemnik: Kanal DTD

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006572, O10012783, O10012779, O02007539, O01008489,

Napomena:

КОМЕНТАР РЕЗУЛТАТА КВАЛИТЕТА ОТПАДНЕ ВОДЕ

PARAMETAR	Procenat smanjenja (u odnosu na opterećenje ulazne vode)	Najmanji procenat smanjenja
BPK5	86.8 %	70-90
HPK	88.8 %	75
Ukupne suspendovane materije	95.0 %	90
Ukupan azot	90.7 %	70-80
Ukupan fosfor	90.7 %	80

Procenat smanjenja (u odnosu na opterećenje ulazne vode) ISPUNJAVA propisane zahteve Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materijama u vode i rokovima za njihovo dostizanje (" Službeni glasnik Republike Srbije" br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13. stav 1. Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина

ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ ВОЈВОДИНЕ

Футошка 121, 21000 Нови Сад
Централа: (021) 422-255; 4897-800
Директор: (021) 6622-784; 4897-886
Факс: (021) 6613-989
E-mail: izjzv@izjzv.org.rs
www.izjzv.org.rs

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-686/25

ОБУХВАТА:

- IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-686/25/U
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-686/25/H

Koordinator za akreditaciju laboratorija prema zahtevima standarda SRPS ISO/IEC 17025
mr hemijskih nauka Stanka Bobić
Specijalista toksikološke hemije





Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-686/25

Datum uzorkovanja: 23.09.2025

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 23.09.2025

Datum izdavanja Izveštaja o uzorkovanju: 25.09.2025

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Kontakt korisnika: tatiana_turanova@yahoo.com

Uzorkovanje na osnovu: Zahtev 05-1024/6 od 21.08.2025.

Mesto uzimanja uzorka: PPOV, Bački Petrovac - na ulazu u prečistač

Ispust: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Petrovac

Oznaka ispusta: -

Vodoprijemnik: Prečistač otpadne vode

Uzorkovanje: Trenutni uzorak

Vremenski interval uzimanja pojedinačnih uzoraka: -

Broj pojedinačnih uzoraka za vreme uzorkovanja: 1

Vreme uzorkovanja: 11:45h

Trajanje uzorkovanja: -

Protok otpadne vodene pri uzorkovanju m³/h: 14 m³/h (podatak korisnika)

Način uzorkovanja i korišćeni tip aparata/pribora: diskontinualno, Ručno pomoću teleskopskog štapa

Senzorne karakteristike uzorka vode: Smeđa, mutna, sa prisustvom vidljivih otpadnih materija, karakterističnog mirisa

Vremenski uslovi pri uzorkovanju: Sunčano

Potrebna laboratorijska analiza i jednoznačna identifikacija:

Uzorkovanje za mikrobiološku analizu izvršeno: ne

Uzorkovanje za fizičko-hemijsku analizu izvršeno: da, O06006632, O10012763, O02007521, O01008485,

Identifikacija korišćene metode:

Postupak uzorkovanja otpadne vode za fizičko-hemijsku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-3:2024* i

2. SRPS EN ISO 5667-10:2021

Napomena: -

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE ODREĐENI NA TERENU

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost
Temperatura vazduha	°C	Q3.XI.455	29.1
*Vazdušni pritisak	mbar	Q3.XI.455	1005.3
Temperatura otpadne vode	°C	SRPS H.Z1.106:1970	21.9
pH*	-	SRPS EN ISO10523:2016	7.82
Elektroprovodljivost	µS/cm	SRPS EN 27888:2009	1793

* Metode/parametri označeni zvezdicom nisu akreditovani

& Vrednost iskazana u Izveštaju o ispitivanju broj 04-686/25/H kada je ista normirana

Transport uzorka: Frižider u vozilu

Temperatura frižidera pri transportu uzorka: 4 °C

Odgovorni tehničar koji je izvršio uzorkovanje

Šef Odseka za humanu ekologiju

Bojan Milenkovski

M.P.

Prim. dr Emil Živadinović

Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije

Kraj izveštaja o uzorkovanju

Izveštaj o uzorkovanju broj 04-686/25/U je deo Izveštaja o ispitivanju broj 04-686/25 koji obuhvata sve elemente navedene u Obrascu Q2.HI.040-50. Izveštaj o ispitivanju broj 04-686/25 je celovit samo ako sadrži Obrazac Q2.HI.040-50 i sve elemente navedene u njemu.

Institut za javno zdravlje Vojvodine je sertifikovan prema zahtevima standarda SRPS ISO 9001 i 14001. Rezultati analiza, izjave o usaglašenosti/komentari i mišljenja odnose se samo na ispitivani uzorak. Izveštaj o ispitivanju ne sme se umnožavati izuzev u celini i uz odobrenje Instituta za javno zdravlje Vojvodine.

Образец Q2.XI.040-55- Издање 6



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-686/25

Datum prijema uzorka: 23.09.2025

Datum početka analize: 23.09.2025

Datum završetka analize: 06.10.2025

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 06.10.2025

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Lokacija uzorkovanja: PPOV, Bački Petrovac - na ulazu u prečistač

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Petrovac

Vodoprijemnik: Prečistač otpadne vode

Potrebna laboratorijska analiza: Fizičko-hemijska analiza

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006632, O10012763, O02007521, O01008485,

Napomena:

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost	Granična vrednost
Suspendovane materije	mg/l	ISO 11923:1997 (gravimetrijska metoda)	263	(-)
Nitrati	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO3 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,08	(-)
Nitriti	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO2 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,005	(-)
Amonijum jon	mg N/l	SRPS ISO 5664:1992 (volumetrijska metoda)	54,9	(-)
Ortofosfati	mg P/l	SRPS EN ISO 6878:2008 (spektrofotometrijska metoda)	0,670	(-)
HPK	mgO2/l	Q3.HI.374 (volumetrijska metoda)	506	(-)
Ukupan fosfor	mg P/l	Q3.HI.504 (spektrofotometrijska metoda)	6,45	(-)
Ukupan azot	mg N/l	Q3.HI.534 (računska metoda)	89,1	(-)
Suvi ostatak	mg/l	11) SMEWW 20th 2540 B (gravimetrijska metoda)	1297	(-)
Žareni ostatak	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	865	(-)
Gubitak žarenje	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	432	(-)
BPK5 (homogenizovani uzorak)	mgO2/l	SRPS EN 1899-2:2009 (volumetrijska metoda)	300	(-)
BPK5 (filtriran uzorak)	mg O2/l	Q3.HI.519 (volumetrijska metoda)	140	(-)
Masti i ulja	mg/l	Q3.HI.501 (gravimetrijska metoda)	14,8	(-)
Taložive materije - nakon 1h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	10,0	(-)
Taložive materije - nakon 2h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	11,0	(-)
Deterdženti (kao Na-dodecilbenzensulfonat)	mg/l	Q3.HI.513 (spektrofotometrijska metoda)	2,68	(-)
Prava boja	mg Pt/l	SRPS EN ISO 7887:2013C (spektrofotometrijska metoda)	96	(-)

Izveštaj o ispitivanju broj 04-686/25/H je deo Izveštaja o ispitivanju broj 04-686/25 koji obuhvata sve elemente navedene u Obrascu Q2.HI.040-50. Izveštaj o ispitivanju broj 04-686/25 je celovit samo ako sadrži Obrazac Q2.HI.040-50 i sve elemente navedene u njemu.
Institut za javno zdravlje Vojvodine je sertifikovan prema zahtevima standarda SRPS ISO 9001 i 14001. Rezultati analiza, izjave o usaglašenosti/komentari i mišljenja odnose se samo na ispitivani uzorak. Izveštaj o ispitivanju ne sme se umnožavati izuzev u celini i uz odobrenje Instituta za javno zdravlje Vojvodine.



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ



IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-686/25/H

Strana/
ukupno
strana:
2/2

Identifikacioni broj uzorka: 04-686/25

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

Naziv parametra	JM	Oznaka metode metoda)	Utvrđena vrednost	Granična vrednost
Prag mirisa (na 23° C)	TON	SRPS EN 1622: 2008 (test parova)	8	(-)

11) SMEW W20th - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater 20th Edition, 1998

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Kraj izveštaja o ispitivanju

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-686/25

Datum prijema: 23.09.2025. god.

Datum izdavanja Priloga: 06.10.2025. god.

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Petrovac

Vodoprijemnik: Prečistač otpadne vode

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006632, O10012763, O02007521, O01008485,

Napomena:

KOMENTAR REZULTATA KVALITETA OTPADNE VODE

Ovom analizom utvrđen je kvalitet zbirne otpadne vode na ulazu u prečistač otpadne vode.

Otpadna voda upućuje se na prečišćavanje u centralno postrojenje. Kvalitet prečišćene otpadne vode sa postrojenja prikazan je u Izveštaju o ispitivanju broj 04/687/25/H.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije





ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина

ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ ВОЈВОДИНЕ

Футошка 121, 21000 Нови Сад
Централа: (021) 422-255; 4897-800
Директор: (021) 6622-784; 4897-886
Факс: (021) 6613-989
E-mail: izjzv@izjzv.org.rs
www.izjzv.org.rs

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-687/25

ОБУХВАТА:

- IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-687/25/U
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-687/25/H

Koordinator za akreditaciju laboratorija prema zahtevima standarda SRPS ISO/IEC 17025
mr hemijskih nauka Stanka Bobić
Specijalista toksikološke hemije





ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ



IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-687/25/U

Strana/
ukupno
strana:
1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-687/25

Datum uzorkovanja: 23.09.2025

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 23.09.2025

Datum izdavanja Izveštaja o uzorkovanju: 26.09.2025

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Kontakt korisnika: tatiana_turanova@yahoo.com

Uzorkovanje na osnovu: Zahtev 05-1024/6 od 21.08.2025.

Mesto uzimanja uzorka: PPOV, Bački Petrovac - na izlazu iz prečistača

Ispust: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Petrovac

Oznaka ispusta: -

Vodoprijemnik: Kanal DTD

Uzorkovanje: Trenutni uzorak

Vremenski interval uzimanja pojedinačnih uzoraka: -

Broj pojedinačnih uzoraka za vreme uzorkovanja: 1

Vreme uzorkovanja: 11:55h

Trajanje uzorkovanja: -

Protok otpadne vodene pri uzorkovanju m³/h: 14 m³/h (podatak korisnika)

Način uzorkovanja i korišćeni tip aparata/pribora: diskontinualno, Ručno pomoću teleskopskog štapa

Senzorne karakteristike uzorka vode: Svetlo smeđa, blago zamućena, bez prisustva vidljivih otpadnih materija, karakterističnog mirisa

Vremenski uslovi pri uzorkovanju: Sunčano

Potrebna laboratorijska analiza i jednoznačna identifikacija:

Uzorkovanje za mikrobiološku analizu izvršeno: ne

Uzorkovanje za fizičko-hemijsku analizu izvršeno: da, O02007552, O06006584, O10012767, O01008481,

Identifikacija korišćene metode:

Postupak uzorkovanja otpadne vode za fizičko-hemijsku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-3:2024* i

2. SRPS EN ISO 5667-10:2021

Napomena: -

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE ODREĐENI NA TERENU

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost
Temperatura vazduha	°C	Q3.XII.455	29.0
*Vazdušni pritisak	mbar	Q3.XII.455	1005.3
Temperatura otpadne vode	°C	SRPS H.Z1.106:1970	22.6
pH *	-	SRPS EN ISO10523:2016	7.63
Elektroprovodljivost	µS/cm	SRPS EN 27888:2009	1464

* Metode/parametri označeni zvezdicom nisu akreditovani

& Vrednost iskazana u Izveštaju o ispitivanju broj 04-687/25/H kada je ista normirana

Transport uzorka: Frižider u vozilu

Temperatura frižidera pri transportu uzorka: 4 °C

Odgovorni tehničar koji je izvršio uzorkovanje

Šef Odseka za humanu ekologiju

Bojan Milenkovski

M.P.

Prim. dr Emil Živadinović

Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije

Kraj izveštaja o uzorkovanju



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-687/25

Datum prijema uzorka: 23.09.2025

Datum početka analize: 23.09.2025

Datum završetka analize: 06.10.2025

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 06.10.2025

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Lokacija uzorkovanja: PPOV, Bački Petrovac - na izlazu iz prečistača

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Petrovac

Vodoprijemnik: Kanal DTD

Potrebna laboratorijska analiza: Fizičko-hemijska analiza

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O02007552, O06006584, O10012767, O01008481,

Napomena:

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost	Granična vrednost
Suspendovane materije	mg/l	ISO 11923:1997 (gravimetrijska metoda)	8	(60)
Nitrati	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO3 B (spektrofotometrijska metoda)	6,4	(-)
Nitriti	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO2 B (spektrofotometrijska metoda)	2,950	(-)
Amonijum jon	mg N/l	SRPS ISO 5664:1992 (volumetrijska metoda)	2,36	(-)
Ortofosfati	mg P/l	SRPS EN ISO 6878:2008 (spektrofotometrijska metoda)	<0,005	(-)
HPK	mgO2/l	Q3.HI.374 (volumetrijska metoda)	79	(125)
Ukupan fosfor	mg P/l	Q3.HI.504 (spektrofotometrijska metoda)	5,06	(2)
Ukupan azot	mg N/l	Q3.HI.534 (računska metoda)	14,9	(15)
Suvi ostatak	mg/l	11) SMEWW 20th 2540 B (gravimetrijska metoda)	1065	(-)
Žareni ostatak	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	886	(-)
Gubitak žarenje	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	179	(-)
BPK5 (homogenizovani uzorak)	mgO2/l	SRPS EN 1899-2:2009 (volumetrijska metoda)	25	(25)
BPK5 (filtriran uzorak)	mg O2/l	Q3.HI.519 (volumetrijska metoda)	13	(-)
Masti i ulja	mg/l	Q3.HI.501 (gravimetrijska metoda)	9,7	(-)
Taložive materije - nakon 1h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	0,2	(-)
Taložive materije - nakon 2h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	0,5	(-)
Deterdženti (kao Na-dodecilbensulfonat)	mg/l	Q3.HI.513 (spektrofotometrijska metoda)	0,18	(-)
Prava boja	mg Pt/l	SRPS EN ISO 7887:2013C (spektrofotometrijska metoda)	73	(-)
Prag mirisa (na 23° C)	TON	SRPS EN 1622: 2008 (test parova)	2	(-)



Identifikacioni broj uzorka: 04-687/25

11) *SMEW W20th - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater 20th Edition, 1998*

Primenjeno pravilo odlučivanja: Pravilo jednostavnog prihvatanja - podeljenog rizika

Izjava o usaglašenosti:

Utvrđena vrednost ukupnog fosfora u uzorku otpadne vode NIJE USAGLAŠENA sa propisanom graničnom vrednosti Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik Republike Srbije” br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13.stav 1.Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Utvrđene vrednosti ostalih ispitanih parametara u uzorku otpadne vode koje imaju propisane granične vrednosti SU USAGLAŠENE sa propisanim graničiom vrednostima Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik Republike Srbije” br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13.stav 1.Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Kraj izveštaja o ispitivanju

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-687/25

Datum prijema: 23.09.2025. god.

Datum izdavanja Priloga: 06.10.2025. god.

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Petrovac

Vodoprijemnik: Kanal DTD

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O02007552, O06006584, O10012767, O01008481,

Napomena:

КОМЕНТАР РЕЗУЛТАТА КВАЛИТЕТА ОТПАДНЕ ВОДЕ

PARAMETAR	Procenat smanjenja (u odnosu na opterećenje ulazne vode)	Najmanji procenat smanjenja
BPK5	82.1 %	70-90
HPK	84.4 %	75
Ukupne suspendovane materije	96.9 %	90
Ukupan azot	84.0 %	70-80
Ukupan fosfor	21.5 %	80

Procenat smanjenja ukupnog fosfora (u odnosu na opterećenje ulazne vode) NE ISPUNJAVA propisane zahteve Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materijama u vode i rokovima za njihovo dostizanje ("Službeni glasnik Republike Srbije" br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13. stav 1. Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Procenat smanjenja suspendovanih materija, HPK, BPK5 i ukupnog azota (u odnosu na opterećenje ulazne vode) ISPUNJAVA propisane zahteve Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materijama u vode i rokovima za njihovo dostizanje ("Službeni glasnik Republike Srbije" br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13. stav 1. Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина

ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ ВОЈВОДИНЕ

Футошка 121, 21000 Нови Сад
Централа: (021) 422-255; 4897-800
Директор: (021) 6622-784; 4897-886
Факс: (021) 6613-989
E-mail: izjzv@izjzv.org.rs
www.izjzv.org.rs

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-689/25

ОБУХВАТА:

- IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-689/25/U
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-689/25/H

Koordinator za akreditaciju laboratorija prema zahtevima standarda SRPS ISO/IEC 17025
mr hemijskih nauka Stanka Bobić
Specijalista toksikološke hemije





ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
ISO/IEC 17025

IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-689/25/U

Strana/
ukupno
strana:
1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-689/25

Datum uzorkovanja: 23.09.2025

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 23.09.2025

Datum izdavanja Izveštaja o uzorkovanju: 26.09.2025

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Kontakt korisnika: tatiana_turanova@yahoo.com

Uzorkovanje na osnovu: Zahtev 05-1024/6 od 21.08.2025.

Mesto uzimanja uzorka: PPOV, Bački Maglič - na izlazu iz prečištača

Ispust: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Maglič

Oznaka ispusta: -

Vodoprijemnik: Mali kanal DTD

Uzorkovanje: Trenutni uzorak

Vremenski interval uzimanja pojedinačnih uzoraka: -

Broj pojedinačnih uzoraka za vreme uzorkovanja: 1

Vreme uzorkovanja: 10:00h

Trajanje uzorkovanja: -

Protok otpadne vodene pri uzorkovanju m³/h: Korisnik ne poseduje podatak

Način uzorkovanja i korišćeni tip aparata/pribora: diskontinualno, Ručno pomoću teleskopskog štapa

Senzorne karakteristike uzorka vode: Sivkasta, mutna, sa prisustvom vidljivih otpadnih materija, karakterističnog mirisa

Vremenski uslovi pri uzorkovanju: Sunčano

Potrebna laboratorijska analiza i jednoznačna identifikacija:

Uzorkovanje za mikrobiološku analizu izvršeno: ne

Uzorkovanje za fizičko-hemijsku analizu izvršeno: da, O02007535, O10012772, O10012755, O06006580, O01008477,

Identifikacija korišćene metode:

Postupak uzorkovanja otpadne vode za fizičko-hemijsku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-3:2024* i

2. SRPS EN ISO 5667-10:2021

Napomena: -

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE ODREĐENI NA TERENU

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost
Temperatura vazduha	°C	Q3.XII.455	23.2
*Vazdušni pritisak	mbar	Q3.XII.455	1005.3
Temperatura otpadne vode	°C	SRPS H.Z1.106:1970	21.7
pH ^{&}	-	SRPS EN ISO10523:2016	7.45
Elektroprovodljivost	µS/cm	SRPS EN 27888:2009	2260

* Metode/parametri označeni zvezdicom nisu akreditovani

& Vrednost iskazana u Izveštaju o ispitivanju broj 04-689/25/H kada je ista normirana

Transport uzorka: Frižider u vozilu

Temperatura frižidera pri transportu uzorka: 4 °C

Odgovorni tehničar koji je izvršio uzorkovanje

Šef Odseka za humanu ekologiju

Bojan Milenkovski

M.P.

Prim. dr Emil Živadinović

Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije

Kraj izveštaja o uzorkovanju



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-689/25

Datum prijema uzorka: 23.09.2025

Datum početka analize: 23.09.2025

Datum završetka analize: 06.10.2025

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 06.10.2025

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Lokacija uzorkovanja: PPOV, Bački Maglić - na izlazu iz prečistača

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Maglić

Vodoprijemnik: Mali kanal DTD

Potrebna laboratorijska analiza: Fizičko-hemijska analiza

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O02007535, O10012772, O10012755, O06006580, O01008477,

Napomena:

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost	Granična vrednost
Suspendovane materije	mg/l	ISO 11923:1997 (gravimetrijska metoda)	68	(60)
Nitrati	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO3 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,08	(-)
Nitriti	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO2 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,005	(-)
Amonijum jon	mg N/l	SRPS ISO 5664:1992 (volumetrijska metoda)	58,9	(-)
Ortofosfati	mg P/l	SRPS EN ISO 6878:2008 (spektrofotometrijska metoda)	0,280	(-)
HPK	mgO2/l	Q3.HI.374 (volumetrijska metoda)	428	(125)
Ukupan fosfor	mg P/l	Q3.HI.504 (spektrofotometrijska metoda)	10,7	(2)
Ukupan azot	mg N/l	Q3.HI.534 (računska metoda)	65,2	(15)
Suvi ostatak	mg/l	11) SMEWW 20th 2540 B (gravimetrijska metoda)	3142	(-)
Žareni ostatak	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	1181	(-)
Gubitak žarenje	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	1961	(-)
BPK5 (homogenizovani uzorak)	mgO2/l	SRPS EN 1899-2:2009 (volumetrijska metoda)	180	(25)
BPK5 (filtriran uzorak)	mg O2/l	Q3.HI.519 (volumetrijska metoda)	162	(-)
Masti i ulja	mg/l	Q3.HI.501 (gravimetrijska metoda)	17,2	(-)
Taložive materije - nakon 1h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	2,0	(-)
Taložive materije - nakon 2h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	3,0	(-)
Deterđenti (kao Na-dodecilbensulfonat)	mg/l	Q3.HI.513 (spektrofotometrijska metoda)	6,52	(-)
Prava boja	mg Pt/l	SRPS EN ISO 7887:2013C (spektrofotometrijska metoda)	164	(-)
Prag mirisa (na 23° C)	TON	SRPS EN 1622: 2008 (test parova)	64	(-)



Identifikacioni broj uzorka: 04-689/25

11) SMEW W20th - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater 20th Edition, 1998

Primenjeno pravilo odlučivanja: Pravilo jednostavnog prihvatanja - podeljenog rizika

Izjava o usaglašenosti:

Utvrđene vrednosti ispitanih parametara u uzorku otpadne vode koje imaju propisane granične vrednosti NISU USAGLAŠENE sa propisanim graničnom vrednostima Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materija u vode i rokovima za njihovo dostizanje („Službeni glasnik Republike Srbije" br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13.stav 1.Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Kraj izveštaja o ispitivanju

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-689/25

Datum prijema: 23.09.2025. god.

Datum izdavanja Priloga: 06.10.2025. god.

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Maglić

Vodoprijemnik: Mali kanal DTD

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O02007535, O10012772, O10012755, O06006580, O01008477,

Napomena:

KOMENTAR REZULTATA KVALITETA OTPADNE VODE

PARAMETAR	Procenat smanjenja (u odnosu na opterećenje ulazne vode)	Najmanji procenat smanjenja
BPK5	45.9 %	70-90
HPK	23.8 %	75
Ukupne suspendovane materije	74.2 %	90
Ukupan azot	31.4 %	70-80
Ukupan fosfor	18.9 %	80

Procenat smanjenja (u odnosu na opterećenje ulazne vode) NE ISPUNJAVA propisane zahteve Uredbe o graničnim vrednostima emisije zagađujućih materijama u vode i rokovima za njihovo dostizanje ("Službeni glasnik Republike Srbije" br. 67/2011, 48/2012 i 1/2016) član 13. stav 1. Prilog 2. Glava III. Komunalne otpadne vode Tabela 2.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.



Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина

ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ ВОЈВОДИНЕ

Футошка 121, 21000 Нови Сад
Централа: (021) 422-255; 4897-800
Директор: (021) 6622-784; 4897-886
Факс: (021) 6613-989
E-mail: izjzv@izjzv.org.rs
www.izjzv.org.rs

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-690/25

ОБУХВАТА:

- IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-690/25/U
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-690/25/H

Koordinator za akreditaciju laboratorija prema zahtevima standarda SRPS ISO/IEC 17025
mr hemijskih nauka Stanka Bobić
Specijalista toksikološke hemije





ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ



ЛАБОРАТОРИЈА
ЗА ИСПИТИВАЊЕ
КОДЕС 17025

IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-690/25/U

Strana/
ukupno
strana:
1/1

Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-690/25

Datum uzorkovanja: 23.09.2025

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 23.09.2025

Datum izdavanja Izveštaja o uzorkovanju: 26.09.2025

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Kontakt korisnika: tatiana_turanova@yahoo.com

Uzorkovanje na osnovu: Zahtev 05-1024/6 od 21.08.2025.

Mesto uzimanja uzorka: PPOV Gložan - na ulazu u prečistač

Ispust: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Gložan

Oznaka ispusta: -

Vodoprijemnik: Prečistač otpadne vode

Uzorkovanje: Trenutni uzorak

Vremenski interval uzimanja pojedinačnih uzoraka: -

Broj pojedinačnih uzoraka za vreme uzorkovanja: 1

Vreme uzorkovanja: 10:50h

Trajanje uzorkovanja: -

Protok otpadne vodene pri uzorkovanju m³/h: Korisnik ne poseduje podatak

Način uzorkovanja i korišćeni tip aparata/pribora: diskontinualno, Ručno pomoću teleskopskog štapa

Senzorne karakteristike uzorka vode: Smeđa, mutna, sa prisustvom vidljivih otpadnih materija, karakterističnog mirisa

Vremenski uslovi pri uzorkovanju: Sunčano

Potrebna laboratorijska analiza i jednoznačna identifikacija:

Uzorkovanje za mikrobiološku analizu izvršeno: ne

Uzorkovanje za fizičko-hemijsku analizu izvršeno: da, O06006576, O10012775, O10012776, O02007531, O01008497,

Identifikacija korišćene metode:

Postupak uzorkovanja otpadne vode za fizičko-hemijsku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-3:2024* i

2. SRPS EN ISO 5667-10:2021

Napomena: -

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE ODREĐENI NA TERENU

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost
Temperatura vazduha	°C	Q3.XII.455	27.9
*Vazdušni pritisak	mbar	Q3.XII.455	1005.3
Temperatura otpadne vode	°C	SRPS H.Z1.106:1970	20.5
pH &	-	SRPS EN ISO10523:2016	7.72
Elektroprovodljivost	µS/cm	SRPS EN 27888:2009	1668

* Metode/parametri označeni zvezdicom nisu akreditovani

& Vrednost iskazana u Izveštaju o ispitivanju broj 04-690/25/H kada je ista normirana

Transport uzorka: Frižider u vozilu

Temperatura frižidera pri transportu uzorka: 4 °C

Odgovorni tehničar koji je izvršio uzorkovanje

Šef Odseka za humanu ekologiju

Bojan Milenkovski

M.P.

Prim. dr Emil Živadinović

Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije

Kraj izveštaja o uzorkovanju



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-690/25

Datum prijema uzorka: 23.09.2025

Datum početka analize: 23.09.2025

Datum završetka analize: 06.10.2025

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 06.10.2025

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Lokacija uzorkovanja: PPOV Gložan - na ulazu u prečistač

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Gložan

Vodoprijemnik: Prečistač otpadne vode

Potrebna laboratorijska analiza: Fizičko-hemijska analiza

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006576, O10012775, O10012776, O02007531, O01008497,

Napomena:

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost	Granična vrednost
Suspendovane materije	mg/l	ISO 11923:1997 (gravimetrijska metoda)	260	(-)
Nitrati	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO3 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,07	(-)
Nitriti	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO2 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,005	(-)
Amonijum jon	mg N/l	SRPS ISO 5664:1992 (spektrofotometrijska metoda)	53,7	(-)
Ortofosfati	mg P/l	SRPS EN ISO 6878:2008 (spektrofotometrijska metoda)	1,00	(-)
HPK	mgO2/l	Q3.HI.374 (volumetrijska metoda)	384	(-)
Ukupan fosfor	mg P/l	Q3.HI.504 (spektrofotometrijska metoda)	7,0	(-)
Ukupan azot	mg N/l	Q3.HI.534 (računska metoda)	49,5	(-)
Suvi ostatak	mg/l	11) SMEWW 20th 2540 B (gravimetrijska metoda)	1281	(-)
Žareni ostatak	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	779	(-)
Gubitak žarenje	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	502	(-)
BPK5 (homogenizovan uzorak)	mgO2/l	SRPS EN ISO 5815-1:2020 (volumetrijska metoda)	90	(-)
BPK5 (filtriran uzorak)	mg O2/l	Q3.HI.519 (volumetrijska metoda)	47	(-)
Masti i ulja	mg/l	Q3.HI.501 (gravimetrijska metoda)	43,2	(-)
Taložive materije - nakon 1h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	9,0	(-)
Taložive materije - nakon 2h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	10,0	(-)
Deterdženti (kao Na-dodecilbensulfonat)	mg/l	Q3.HI.513 (spektrofotometrijska metoda)	7,90	(-)
Prava boja	mg Pt/l	SRPS EN ISO 7887:2013C (spektrofotometrijska metoda)	89	(-)
Prag mirisa (na 23° C)	TON	SRPS EN 1622: 2008 (test parova)	32	(-)



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ



IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-690/25/H

Strana/
ukupno
strana:
2/2

Identifikacioni broj uzorka: 04-690/25

11) SMEW W20th - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater 20th Edition, 1998

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Kraj izveštaja o ispitivanju



Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-690/25

Datum prijema: 23.09.2025. god.

Datum izdavanja Priloga: 06.10.2025. god.

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Gložan

Vodoprijemnik: Prečistač otpadne vode

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006576, O10012775, O10012776, O02007531, O01008497,

Napomena:

KOMENTAR REZULTATA KVALITETA OTPADNE VODE

Ovom analizom utvrđen je kvalitet zbirne otpadne vode na ulazu u prečistač otpadne vode.

Otpadna voda upućuje se na prečišćavanje u centralno postrojenje. Kvalitet prečišćene otpadne vode sa postrojenja prikazan je u Izveštaju o ispitivanju broj 04/691/25/H.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ

Република Србија
Аутономна Покрајина Војводина

ИНСТИТУТ ЗА ЈАВНО ЗДРАВЉЕ ВОЈВОДИНЕ

Футошка 121, 21000 Нови Сад
Централа: (021) 422-255; 4897-800
Директор: (021) 6622-784; 4897-886
Факс: (021) 6613-989
E-mail: izjzv@izjzv.org.rs
www.izjzv.org.rs

IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-688/25

ОБУХВАТА:

- IZVEŠTAJ O UZORKOVANJU BROJ 04-688/25/U
- IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ 04-688/25/H

Koordinator za akreditaciju laboratorija prema zahtevima standarda SRPS ISO/IEC 17025
mr hemijska nauka Stanka Bobić
Specijalista toksikološke hemije





Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek za humanu ekologiju
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-688/25

Datum uzorkovanja: 23.09.2025

Datum prijema uzorka u laboratoriju: 23.09.2025

Datum izdavanja Izveštaja o uzorkovanju: 26.09.2025

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Kontakt korisnika: tatiana_turanova@yahoo.com

Uzorkovanje na osnovu: Zahtev 05-1024/6 od 21.08.2025.

Mesto uzimanja uzorka: PPOV, Bački Maglič - na ulazu u prečištač 45.3693276000, 19.5385243000

Ispust: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Maglič

Oznaka ispusta: -

Vodoprijemnik: Prečištač otpadne vode

Uzorkovanje: Trenutni uzorak

Vremenski interval uzimanja pojedinačnih uzoraka: -

Broj pojedinačnih uzoraka za vreme uzorkovanja: 1

Vreme uzorkovanja: 09:55h

Trajanje uzorkovanja: -

Protok otpadne vodene pri uzorkovanju m³/h: Korisnik ne poseduje podatak

Način uzorkovanja i korišćeni tip aparata/pribora: diskontinualno, Ručno pomoću teleskopskog štapa

Senzorne karakteristike uzorka vode: Smeđa, mutna, sa prisustvom vidljivih otpadnih materija, karakterističnog mirisa

Vremenski uslovi pri uzorkovanju: Sunčano

Potrebna laboratorijska analiza i jednoznačna identifikacija:

Uzorkovanje za mikrobiološku analizu izvršeno: ne

Uzorkovanje za fizičko-hemijsku analizu izvršeno: da, O06006636, O02007517, O10012780, O10012784, O01008493

Identifikacija korišćene metode:

Postupak uzorkovanja otpadne vode za fizičko-hemijsku analizu sproveden je u skladu sa:

1. SRPS EN ISO 5667-3:2024* i

2. SRPS EN ISO 5667-10:2021

Napomena: -

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE ODREĐENI NA TERENU

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost
Temperatura vazduha	°C	Q3.XII.455	23.3
*Vazdušni pritisak	mbar	Q3.XII.455	1005.3
Temperatura otpadne vode	°C	SRPS H.Z1.106:1970	22.1
pH &	-	SRPS EN ISO10523:2016	7.98
Elektroprovodljivost	µS/cm	SRPS EN 27888:2009	2330

* Metode/parametri označeni zvezdicom nisu akreditovani

& Vrednost iskazana u Izveštaju o ispitivanju broj 04-688/25/H kada je ista normirana

Transport uzorka: Frižider u vozilu

Temperatura frižidera pri transportu uzorka: 4 °C

Odgovorni tehničar koji je izvršio uzorkovanje

Šef Odseka za humanu ekologiju

Bojan Milenkovski

M.P.

Prim. dr Emil Živadinović

Lekar specijalista higijene i medicinske ekologije

Kraj izveštaja o uzorkovanju



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odeak laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-688/25

Datum prijema uzorka: 23.09.2025

Datum početka analize: 23.09.2025

Datum završetka analize: 06.10.2025

Datum izdavanja Izveštaja o ispitivanju: 06.10.2025

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspekcijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Lokacija uzorkovanja: PPOV, Bački Maglić - na ulazu u prečistač

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Maglić

Vodoprijemnik: Prečistač otpadne vode

Potrebna laboratorijska analiza: Fizičko-hemijska analiza

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006636, O02007517, O10012780, O10012784, O01008493

Napomena:

REZULTATI FIZIČKO-HEMIJSKE ANALIZE

Naziv parametra	JM	Oznaka metode	Utvrđena vrednost	Granična vrednost
Suspendovane materije	mg/l	ISO 11923:1997 (gravimetrijska metoda)	264	(-)
Nitrati	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO3 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,08	(-)
Nitriti	mg N/l	11) SMEWW 20th 4500 NO2 B (spektrofotometrijska metoda)	<0,005	(-)
Amonijum jon	mg N/l	SRPS ISO 5664:1992 (volumetrijska metoda)	78,9	(-)
Ortofosfati	mg P/l	SRPS EN ISO 6878:2008 (spektrofotometrijska metoda)	0,180	(-)
HPK	mgO2/l	Q3.HI.374 (volumetrijska metoda)	562	(-)
Ukupan fosfor	mg P/l	Q3.HI.504 (spektrofotometrijska metoda)	13,2	(-)
Ukupan azot	mg N/l	Q3.HI.534 (računska metoda)	95,0	(-)
Suvi ostatak	mg/l	11) SMEWW 20th 2540 B (gravimetrijska metoda)	1834	(-)
Žareni ostatak	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	1223	(-)
Gubitak žarenje	mg/l	11) SMEWW 20 th 2540 E (gravimetrijska metoda)	611	(-)
BPK5 (homogenizovani uzorak)	mgO2/l	SRPS EN 1899-2:2009 (volumetrijska metoda)	333	(-)
BPK5 (filtriran uzorak)	mg O2/l	Q3.HI.519 (volumetrijska metoda)	250	(-)
Masti i ulja	mg/l	Q3.HI.501 (gravimetrijska metoda)	31,0	(-)
Taložive materije - nakon 1h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	12,0	(-)
Taložive materije - nakon 2h	ml/l	Q3.HI.187 (metoda taloženjem)	12,0	(-)
Deterdženti (kao Na-dodecilbenzensulfonat)	mg/l	Q3.HI.513 (spektrofotometrijska metoda)	5,24	(-)
Prava boja	mg Pt/l	SRPS EN ISO 7887:2013C (spektrofotometrijska metoda)	191	(-)
Prag mirisa (na 23° C)	TON	SRPS EN 1622: 2008 (test parova)	4	(-)



ИНСТИТУТ ЗА
ЈАВНО ЗДРАВЉЕ
ВОЈВОДИНЕ



IZVEŠTAJ O ISPITIVANJU BROJ
04-688/25/H

Strana/
ukupno
strana:
2/2

Identifikacioni broj uzorka: 04-688/25

11) SMEW W20th - Standard Methods for the Examination of Water and Wastewater 20th Edition, 1998

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.

Kraj izveštaja o ispitivanju

Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije



Institut za javno zdravlje Vojvodine
Centar za higijenu i humanu ekologiju
Odsek laboratorijskih službi
Futoška 121, 21000 Novi Sad
e-mail: higijena@izjzv.org.rs

Identifikacioni broj uzorka: 04-688/25

Datum prijema: 23.09.2025. god.

Datum izdavanja Priloga: 06.10.2025. god.

Naziv uzorka: Otpadna voda

Korisnik: Opština Bački Petrovac

Opštinska uprava

Odeljenje za privredu, urbanizam, komunalno-stambene i inspeksijske poslove

Inspekcija za zaštitu životne sredine

21470 Bački Petrovac

Oznaka ispusta: Zbirna otpadna voda iz kanalizacione mreže Bački Maglič

Vodoprijemnik: Prečištač otpadne vode

Stanje uzorka pri prijemu: Uzorak dostavljen u ambalaži odabranoj i pripremljenoj prema uputstvu Q3.HI.453 (u skladu sa SRPS EN ISO 5667-3), O06006636, O02007517, O10012780, O10012784, O01008493

Napomena:

КОМЕНТАР РЕЗУЛТАТА КВАЛИТЕТА ОТПАДНЕ ВОДЕ

Ovom analizom utvrđen je kvalitet zbirne otpadne vode na ulazu u prečištač otpadne vode.

Otpadna voda upućuje se na prečišćavanje u centralno postrojenje. Kvalitet prečišćene otpadne vode sa postrojenja prikazan je u Izveštaju o ispitivanju broj 04/689/25/H.

Odgovorni analitičar
Marija Joksimović
Master inženjer tehnologije

M.P.



Šef Odseka laboratorijskih službi
Danijela Lukić, dipl. hem.
Specijalista iz toksikološke hemije